



PLUTO 6,5 kW NÁVOD K POUŽITÍ

Krby na vytápení dřívím

**PLUTO, LUXOR-P
MARS, KELVIN, JUPITER,
SATURN, PALLAS, SIRIUS, ORION,
RADIANT, CALYPSO, IO, APOLLO**

SVT-Wamsler Háztartástechnikai Zrt.

3100 Salgótarján, Rákóczi út 53-55.

Tel.: 32/411-833, Fax: 32/314-777

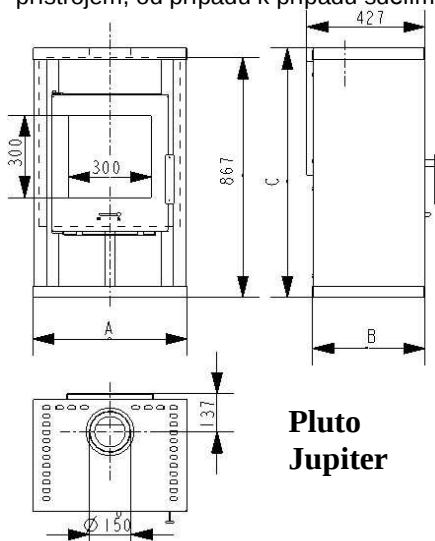
www.svt-wamsler.eu

Předvedení rodiny PLUTO krbů

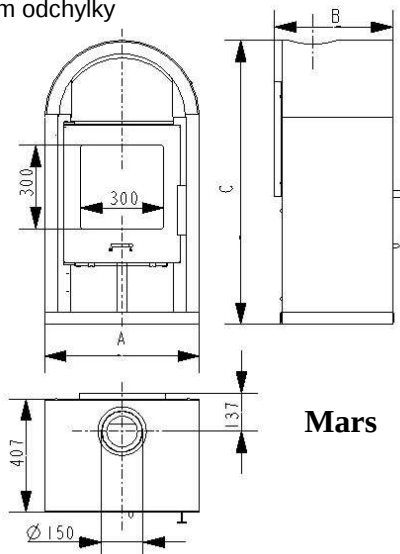
Vážený Zákazník!

Koupili jste jednoho člena rodiny PLUTO krbů, kterého můžete identifikovat z následujících vyjmenování.

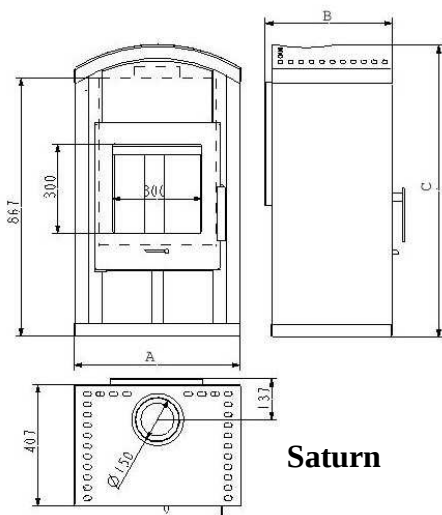
V návodu k použití Vás informujeme o předpisech, a radíme v spouvislosti s přístrojem, od případu k případu sdělíme jenom odchylky



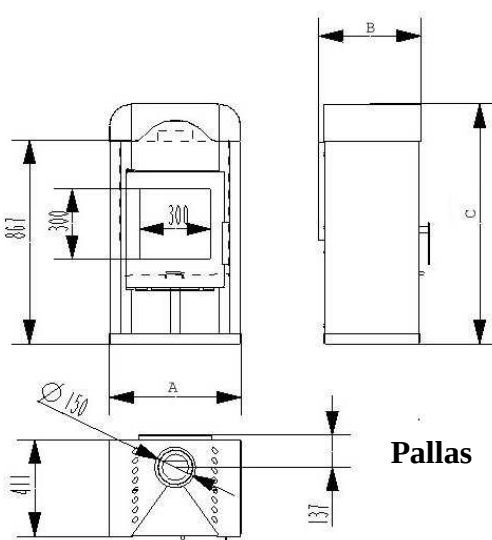
**Pluto
Jupiter**



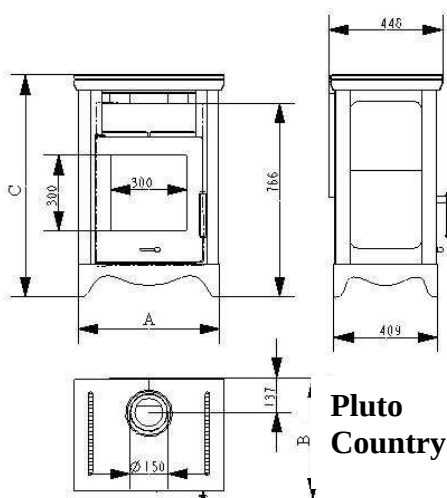
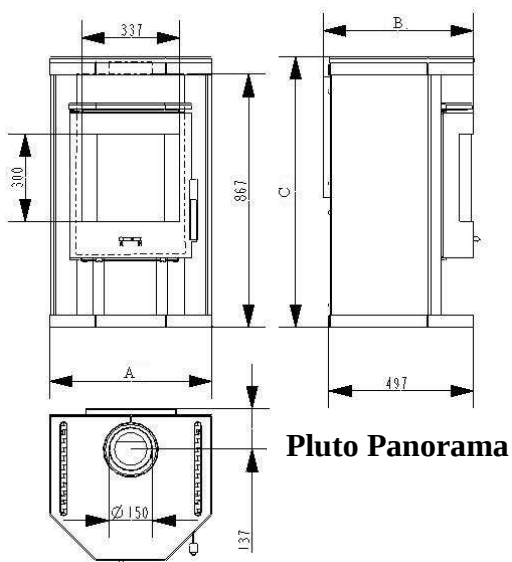
Mars



Saturn

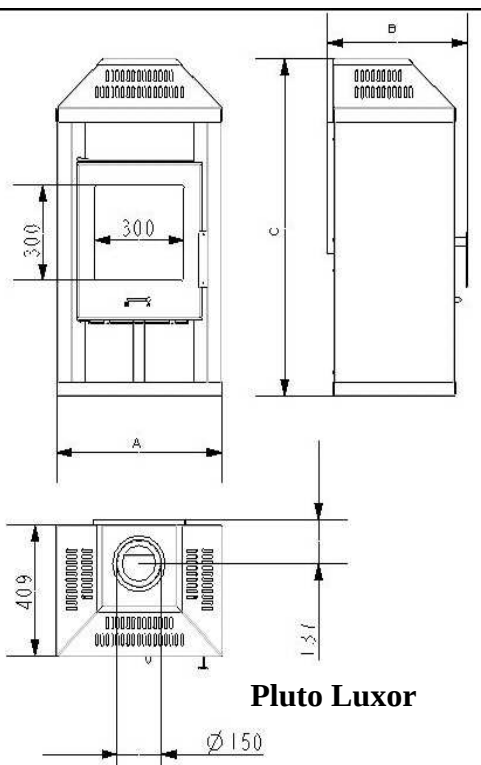


Pallas



Art.Nr.	Breite (mm) A	Tiefe (mm) B
001985020	557	427
001985030	557	516
001985035	557	516
001985040	851	
001985045	557	
001985100	557	
001985101	557	
001985140	557	427
001985200	557	427
001985201	557	427
001985241	557	427
001985300	557	427
001985301	557	427
001985340	557	427
001985380	557	427

IO Apollo



001985500	557	427	1023	88	96
001985505	557	427	1023	88	96
001985520	557	427	1023	119	127
001985540	557	427	1023	119	127
40054613092	396	439	874	60	63

1. Umístění

Aparát vybalte jen pokud jste už vybrali konečné místo, protože v balení je přeprava jednodušší.

Po vybalení skontrolujte, jestli produkt není poškozený!

Pokud je poškozený a poškození se dokazatelně nestálo Vám, obraťte se na prodejce.

Před konečným umístěním prostudujte si tento návod a dodržte rady!

Topení ohřívající Váš domov, je úplně bezpeční pokud dodržíte naše rady a nepsané pravidla topení.

1.1. Předpisy:

Během umístění a připojení na straně kouřové roury berte do úvahy jednotlivé (vztahující se) požadavky a opatření protipožární ochrany. V zájmu dokonalého fungování Vašeho krbu musí být komín v dokonalém stavu.

1.2. Prostor pro umístění:

Krb se zásobuje vzduchem potřebným pro hoření z místnosti, kde je umístěn, proto pečujte vždy o zásobování vzduchu. Zajištěte, aby 4 m^3 objem vzduchu byl na každý kW menovitý výkon. Pro tento krb to znamená min. 26 m^3 prostor pro umístění. Pokud je prostor menší, tak se musí vytvořit větrací otvory s otevřením jiných místností (spojovací otvory: min. rozměr 150 cm^2). V místnosti, v kterém je umístěné topení je **ZAKÁZÁNO použití ventilátoru odsávajícího vzduch** (např. Kuchyňský odsavač pár, vnější klimatizace s výměnou vzduchu atd.), nadále použití **dalšího topidla s komínem** (plyn, pevný, olej).

1.3. Vzdálenosti

Všechny hořlavé zařízení, nábytek anebo dekorační materiály ochraňujte od přímého tepelného účinku v blízkosti krbu.

Zařízení v blízkosti krbu

V blízkosti krbu udržujte min. 80 cm vzdálenost mezi dveřím krbu a hořlavým zařízením, nábytkem atd.

Bezpečností vzdálenost se může snížit s 40 cm, pokud umístíte ochranu od záření před předmět (B) (viz obr. č. 6).

Zařízení mimo blízkosti krbu

Stěny za aparátem a na straně aparátu nemohou být z hořlavého materiálu, nebo nemohou být obloženy z těchto materiálů, jen v případě vzdálenosti 30 cm-ové na straně, a zezadu 20 cm-ové.

V případě dřevěného a plastového nábytku udržujte taky 30 cm-ovou bočnou vzdálenost (viz obr. č. 7.).

Podlaha pod krbem

Podlahy z hořlavého materiálu jako např. Koberec, parketa nebo korek pod krbem, nadále 50 cm-y před ohništěm a 30 cm na straně se musí ochraňovat dlažbou z nehořlavého materiálu jako např. Keramika, kamenná podlaha, ze skla nebo z kovu

1.4. Připojení komínu:

Pozor!

Před připojením aparátu vyžádejte v každém případě schválení příslušného komíníku.

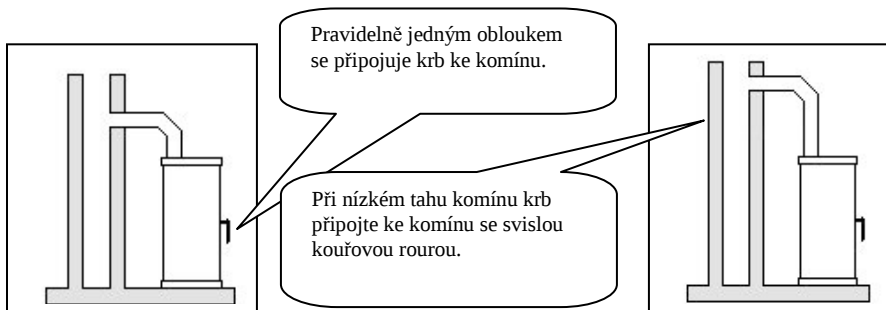
Pro připojení komínu použijte standardizovanou kouřovou rouru ø150 mm, která je ke koupi v obchodech. Spojovací a přípojně prvky musí být spojeny vzájemně a s aparátem, správním těsněním. Kouřová roura nemůže sahat do vnitřního průřezu komínu. Spojovací prvky mezi komínem a krbem musí být stejného průřezu, jako hrdlo roury. Roury, které nejsou opatřeny ochranou tepla, anebo nevedou svisle, nemohou být delší než 1 m. Vodorovné prvky trubkového spojení, které jsou delší než 0,5 m, musí být připojeny ke krbu se 10 stupňovým zdvihem. Přípojně prvky krbu musí být od hořlavých látek ve vzdálenosti min. 40 cm. Pokud spojovací prvky jsou opatřeny s min. 2 cm-ovou izolací, musí být ve vzdálenosti min. 10 cm. Pokud spojovací prvky vedou přes zařízení, které jsou z hořlavého materiálu, musí být ve vzdálenosti 20 cm, a musí být opatřeny s izolací.

Menší vzdálenost je povolena pokud během provozu krbu na menovitém výkonu, na zařízení z hořlavého materiálu je teplota max. 85°C.

Pozor!

Připojení komínu není povoleno, pokud je délka nástavek komínu kratší než 5 m (viz údaje kalkulaci komínu na straně 12.).

Ke naplánovanému komínu pro připojení krbu se může připojit max. 2 další ohniště.



2. Použití

2.1 Struktura krbu (1. obr.)

1. hrdlo kouřové roury
2. skladovací část
3. dveře
4. tabulka typu na zadní straně
5. držadlo dveří
6. Primární regulátor vzduchu
7. obezdívka
8. bedno na popel
9. zásobník na dřevo

2.2 uvedení do provozu

Topiva:

Pro zapálení v aparátu použijte následující topiva. Tím je zajištěn bezporuchový provoz a bez kouře. Použijte jen suché dřevo s max. 20 % obsahem vlhkosti.

topiva	Hodnota vytápění přibl. KJ/kg
Tvrdé dřevo	13.000 – 15.000
Měkké dřevo	10.000 – 12.000

1. tabulka

plnicí množství:

štěpiny: max. délka.: 35 cm

max. 2 štěpiny za jedno plnění přibl. 2,5 kg.

Dřevěný briket: 2kg

Nastavení regulátoru vzduchu:

DŮLEŽITÉ: *primárním regulátorem vzduchu* je možné regulovat intenzitu hoření (množstvo vproudícího vzduchu) – pokud je správně nastaven, topivo hoří lépe a sníží se emise škodlivých látek, účinnost hoření se zvyšuje (více tepla zůstává v místnosti), tím ochraňujeme taky prostředí.

Tlačítko primárního regulátoru vzduchu musí být vždy uprostřed označení.

Topidlo		Poloha primárního regulátoru vzduchu
Fa	Menovitý výkon tepla	H

Fa	Vytápění, zapálení	A
Fa	Uvedení mimo provoz	H

ZAKÁZÁNO je spálení materiálů, které znečišťují prostředí! (např.: Plastové odpady, Pryžové odpady, Rozličné chemikálie, Barvy, medikamenty, Tekuté a pevné deriváty uhlovodíku.). Tyto látky během spálení vyzařují toxické látky, které mohou způsobit tragickou intoxikaci. Intenzivním hořením poškozují aparát, ale mohou způsobit i vyhoření bytu! Pro zapálení použijte dřevěné třísky, anebo grilovací zapalovač, a v žádném případě tekutou látku!

PRVNÍ ZAPÁLENÍ

Během prvního zapálení může vzniknout nepříjemný pach, co je úplně přirozené a není škodlivé na zdraví! Prosíme Vás, aby jste potom provětraly místnost!

- Před uvedením do provozu přepravní pojistku od obezdívky horního ohniště, odstraňte přes ohniště (5. obr.).
- Dveře otevřete se zdvihnutím držadla (2.obr.).
(u horkých aparátch použijte teplovzdorné rukavice!)
- Primární regulátor vzduchu (3.obr) nastavte podle 1. tabulky, („A”stav).
- Umístěte podpal nebo dřevěnou třísku na rošt. Nejprve umístěte menší, potom větší dřevo, zapalte a zavřete dveře. Pokud dřevo hoří dobře a vzniklo dostatočné řevavého uhlí, přiložte znovu topivo.
Potom prim.reg. vzduchu (3.obr) nastavte podle tabulky č. 1. („H” stav)
- První vytopení mělo by být „mírného” průběhu málo topivem, aby se na krbu lakový nátěr „vpálil“.

Vznik pachu u prvního zapálení je úplně normálním jevem, ale vyvětrání je potřebné.

Během topení jednotlivé body se mohou oteplít na 400-500 C° stupňů, dotyk těchto bodů **může způsobit vážné popáleniny**. Zajištěte, aby **hořlavá látka nebyla v blízkosti aparátu**, protože při otevření dveří krbu může jiskra vyskočit!**Během topení nenechte ho bez dozoru!**
Vyhýbejte se tomu, aby nepřišlo ke kontaktu dětí s aparátem ani náhodou!

Zapálení znova

Pokud chcete aparát zapálit znova, nejprve odstraňte vzniknutý popel a škváru (4. obr.)
Odstránění škváry vykonajte jen u aparátu, který je zchlazen na pokojovou teplotu.

2.3 Uvedení mimo provoz

- Nechte spálit řevavé uhlí a ochlazít krb.
- Vyprázdněte ohniště a bednu na popel!
- Zavřete dveře a nastavte prim. Reg. vzduchu podle tabulky č. 2.
- Ve vychlazeném stavu odstraňte saze a znečištění ze skla s vlhkou handrou, potom otřete do sucha.

2.4 návody pro topení

Krb provozujte jen s uzavřenými dveřmi ohniště.

Krby s uzavřeným ohništěm disponují se samouzavíracími dveřmi ohniště. Otevřete je jen během zapálení, živení anebo čištění ohniště (jinak může nastat problém tahu u aparátů připojených do dalších komínů). Sekundární vzduch pečuje o dodatečném spálení hořlavých složek v kouřovém plynu. To znamená hoření bez kouře a sazí, co ochraňuje taky přírodu.

Pokud chcete krb uvést do přechodného provozu, skontrolujte předběžně tah komínu, protože při vysoké externí teplotě může být velmi nízký. Tím účelem držte hořící zápalku při trochu otevřených dveřích. Pokud plameň netahá dovnitř, tah komínu není vhodný. Proto v krbu nebo v čistícím otvoru komínu zapalte dřevinou třísku krátce.

Rošt vyčistěte před každým zapálením pro zajištění dobrého proudění vzduchu.

Pozor! V zájmu ochrany prostředí nepřekročte množství uvedeného topiva.

Během topení nenechte aparát **bez dozoru!**

Děti by se neměly dostat do kontaktu s aparátem ani náhodou!

2.5 Čištění a péče

Po zakončení topné sezóny doporučujeme důkladné vyčištění krbu a kouřové roury.

Rošt vyberte a vyčistěte ve vychlazeném stavu.

Nevyhovující výkon topení je zpravidla následkem znečištění kouřových kanálů. Při čištění tahejte dopředu vodicí plochu (šamotová forma tloušťky 40mm) (5.obr.). takhle je možné kouřové kanály zevnitř vyčistit, pokud odstráníte kouřovou rouru, tak shora. Vodicí plochu po vyčištění tlačte úplně dozadu! (5.obr.)

Pozor!

Po každé topné sezóně skontrolujte důkladně krb. Pokud je potřeba oprava nebo rekonstrukce, obraťte se na odborní servis, zadejte číslo zboží a výrobní (viz v tabulce typu).(1.obr.) Bednu na popel vyprázdněte pravidelně! (4. obr.) V případě teplého aparátu použijte přiložené rukavice!

Dbejte na to, aby se do popelnice nedostaly žhavé pozůstatky popelu. Dbejte na to, aby bedna na popel byla vždycky vsunutá do nárazu! Čištění vnějších povrchů doporučujeme jen u studeném krbu. Povrchy vyčistěte se studenou vodou, ve zvláštních případech s mydlem nebo čistícím prostředkem, potom otřít do sucha. ROBAX-sklo před prvním použitím očistěte s vlhkou čistou handrou. Potom rozetřete pár kapek čistícího prostředku na sklo s papírem na obou stranách skla. Po opláchnutí a otření do sucha na povrchu ROBAX skla neviditelný filmový povlak pomáhá v udržování čistoty skla a ulehčí –pravidelným opakováním- čištění.

Čištění keramiky: nečistoty a mast odstraňte mydlem a vodou.

Čištění mastku: mastek je přírodní kamen, a proto jsou malé odlišnosti normální, to není základ pro reklamaci!

Odstraňte nečistoty a mast mydlem a vodou, malé škrábance se smírkem (granulát 240).

Pozor!

V žádném případě nepoužívejte tekutý písek, a agresivní čistící prostředky!

2.6 Poruchy v provozu, a odstránění poruch

Typy poruchy:	Možné příčiny:	Odstránění:
Vznik pachu:	Tvrdnutí použitého ochranného nátěru Vypařování zbytek olejů	Krb uvést do provozu podle návodu přes více hodin na malém stupni. Potom na více hodin vytopit na max. výkon.
Málo uvolnění tepla	Bylo vybráno příliš malý výkon aparátu	Nechte skontrolovat odborníkem Vaši potřebu tepla
	Příliš malý tah komínu	Tah komínu musí být 10 Pa. Skontrolujte těsnění komínu, a dveře dalších ohnišť připojených k tomuto komínu, jestli jsou (dobře) uzavřené s těsněním. Především dbejte na připojení čištění komínu bez těsnění
	Příliš dlouhá kouřová roura bez těsnění	Vše spojení kouřové roury musí být těsněny teplovzdušně.
	U skla dveří není těsnění	Skontrolujte těsnění, uzavřete dveře důkladně, popřípadě vykonajte renovaci těsnící šnůry.
	Použití příliš vlhkého dřeva	Použijte jen dobře vysušené dřevo.

Pozor!

Pokud vznikne oheň v komínu kvůli dehetu, obraťte se okamžitě na hasičstvo. Použití vody pro hašení je zakázáno.

Obrázek č. 9. obsahuje seznam náhradních součástek. Pomocí tohoto v případě poškození a vady můžete vybrat název, číslo kódu daného součástku.

Zabudujte do aparátu výlučně jen náhradní součástky doporučené výrobcem. Modifikace krbu je v každém případě zakázána.

Při objednání náhradních dílů zadejte typ a výrobní číslo aparátu (v garanci nebo v tabulce údajů na aparátu), název součástky a číslo kódu:

1. tvrzené sklo (02186302000012)
2. horní šamot odváděcí kouře (0115710100007)
3. zadní šamot (0115710100006)
4. boční šamot velký (0100101121006)
5. boční šamot malý (5010140650000)
6. Rošt barvený na černo (5005402860084)

3. Technické údaje

Typ	PLUTO
Menovitý výkon	6,5 kW
18893/TAB 2	
výhřevnost m ³ podle normy DIN	
-výhodný	132
-méně výhodný	78
-nevýhodné podmínky topení	52
-hodnoty kouřového plynu Topivo:	dřevo
-proudění kouřového plynu:	6g/s
-teplota kouřového plynu:	268°C
-tlak tahu potřebný pro menovitý výkon:	
- tlak tahu na menovitém výkonu při 0,8 krát víc:	11 Pa
	8 Pa

4. prohlášení

4.1 Osvědčení

Výrobce potvrzuje, že aparát vyhovuje normám MSZ EN 13240 a DIN 18891 a současně platným EU normám.

(Osvědčení vhodnosti obr. 12.)

Aparát neobsahuje látky kvalifikované jako nebezpečný odpad.

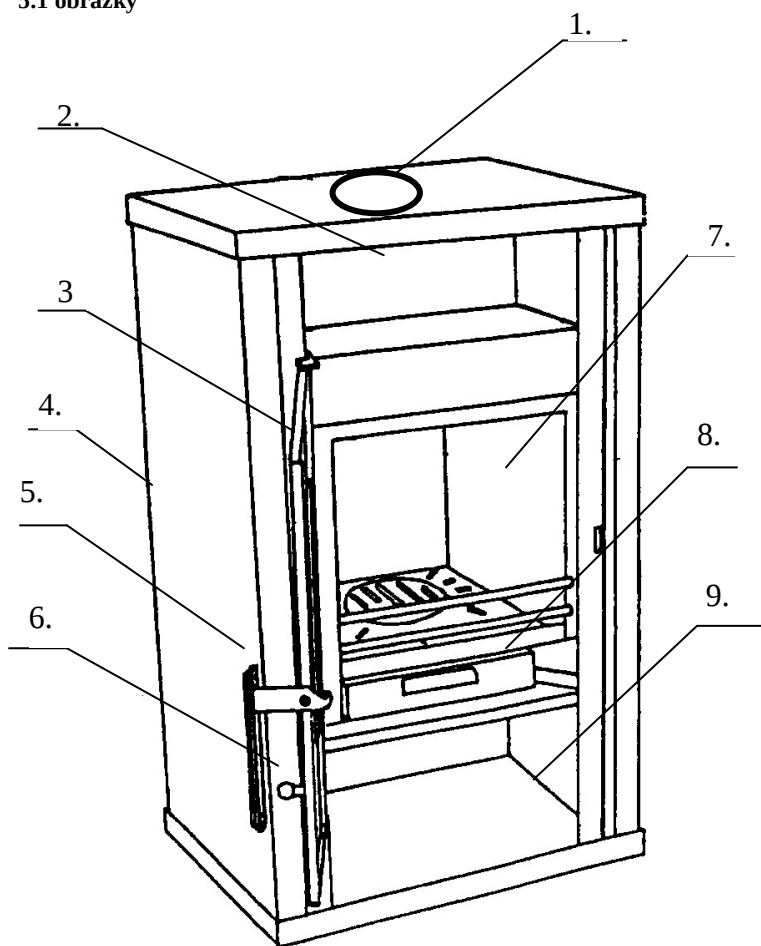
Údaje rozměrů v tabulkách jsou jen informačního charakteru.

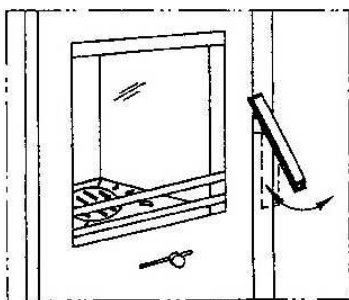
Naše firma si vyhrazuje právo modifikaci konstrukce, tím zvyšuje technickou úroveň a kvalitu.

5. Seznam obrázků

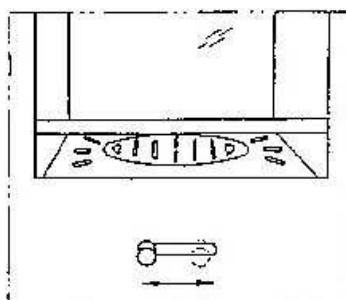
1. ábra: Konstrukce aparátu
2. ábra: Otevření dveří
3. ábra: Nastavení reg. vzduchu
4. ábra: Vyprázdnění bedny na popel
5. ábra: Odstránění pojistky přepravy
6. ábra: Vzdálenost od hořlavých látek (vpředu)
7. ábra: Vzdálenost od hořlavých látek (na straně, vzadu)
8. ábra: Připojení komínu
9. ábra: Náhradní součástky

5.1 obrázky

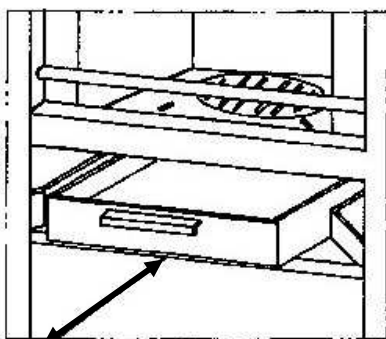




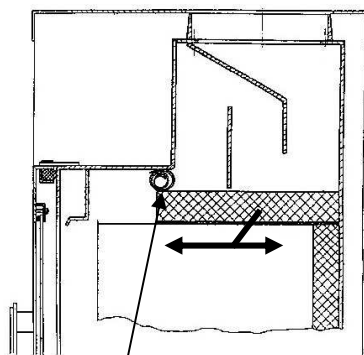
2. obr.



3. obr.

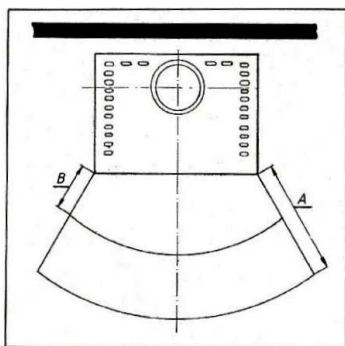


4. obr.

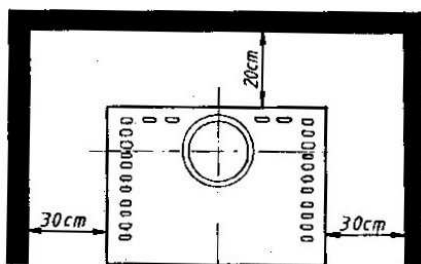


5. obr.

Převravní
pojistka, lepenka



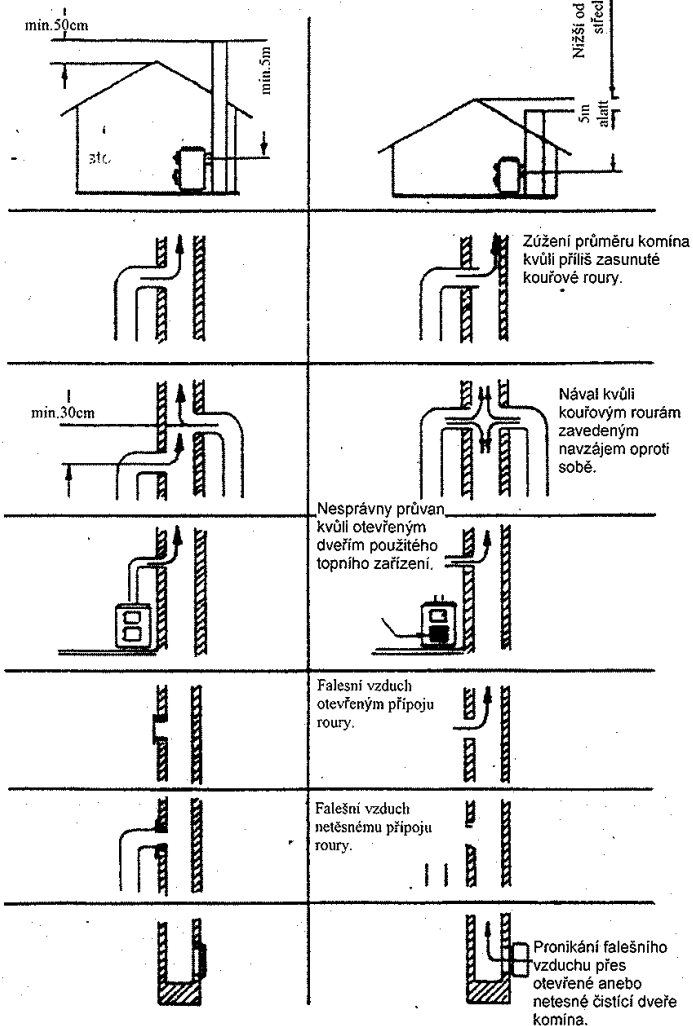
6. obr.



7. obr.

Správné

Nesprávné



Obr. č. 8.

SPRÁVNĚ A NESPRÁVNĚ

Při hřebení střechy nižší

Méně než 5 mm

Kouřová roura by neměla sahat do vnitřního průřezu komínu

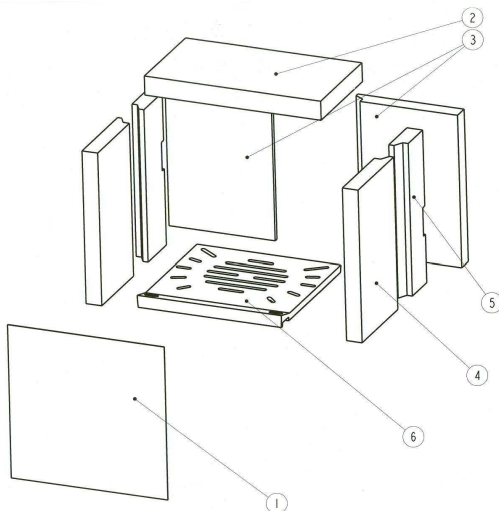
Pokud do komína připojíme více topidel, místa spojení musí být min. Ve 30 cm-ové vzdálenosti

Vproudění falešného vzduchu přes otevřené popelníkové dvířka aparátu mimo provoz

Vproudění falešného vzduchu přes otevřené kouřové roury

Vproudění falešného vzduchu kvůli připojení bez těsnění

Vproudění falešného vzduchu přes otevřené čistící dveře komínu nebo přes čistící dveře komínu bez těsnění



obr. č. 9.



Wamsler
Haus- und Küchentechnik GmbH

EG-Konformitätserklärung

Hersteller: Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH, Gutenbergstr. 25, 85748 Garching

Produktbezeichnung: Kaminofen

Typ: 198 50; 198 51; 198 52; 198 53; 198 54; 198 55

Die bezeichneten Produkte stimmen mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein:

89/106/EWG: Bauprodukten- Richtlinie

Die Übereinstimmung der bezeichneten Produkte mit den Vorschriften der o. g. Richtlinien wird nachgewiesen durch die Einhaltung folgender Normen.

EN 13240: 2001 + A2: 2004

München, den 03.01.2006

 ppa 
Rechtsverbindliche Unterschrift

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten. Bei Änderungen an den o. g. Geräten durch Dritte, verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

1.umístění	1.1 předpisy	4
	1.2 místnost pro umístění	4
	1.3 vzdálenost	5
	1.4 připojení komínu	5
2.použití	2.1 Konstrukce aparátu	6
	2.2 uvedení do provozu	6
	2.3 uvedení mimo provoz	7
	2.4 návody pro topení	7
	2.5 čištění a péče	8
	2.6 příčiny a odstránění poruch	9
3.technické údaje		10
4. prohlášení	4.1 osvědčení	10
5. seznam obrázků	seznam obrázků	10
	5.1 obrázky	11